



ЭКОНОМИЧЕСКИЙ  
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ

Distr.  
GENERAL

E/CN.4/1996/64  
27 February 1996

RUSSIAN  
Original: ENGLISH

КОМИССИЯ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА  
Пятьдесят вторая сессия  
Пункт 10 предварительной повестки дня

ВОПРОС О НАРУШЕНИИ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА И ОСНОВНЫХ СВОБОД  
В ЛЮБОЙ ЧАСТИ МИРА, ОСОБЕННО В КОЛОНИАЛЬНЫХ И ДРУГИХ  
ЗАВИСИМЫХ СТРАНАХ И ТЕРРИТОРИЯХ

Заключительный доклад о положении в области прав человека  
в Афганистане, представленный Специальным докладчиком  
г-ном Пак Чон Хёном в соответствии с резолюцией 1995/74  
Комиссии по правам человека

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
ВВЕДЕНИЕ .....	1 - 10	3
I.    КРАТКИЙ АНАЛИЗ ПОЛИТИЧЕСКОЙ ОБСТАНОВКИ ....	1 - 21	4
II.   ВОССТАНОВЛЕНИЕ РАЗРУШЕННЫХ ВОЙНОЙ СОЦИАЛЬНЫХ СТРУКТУР АФГАНИСТАНА .....	22 - 36	8

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
III. ПОСЕЩЕНИЕ РАЙОНОВ АФГАНИСТАНА .....	37 - 76	11
А. Кабул .....	37 - 56	11
В. Джелалабад .....	57 - 60	16
С. Мазари-Шариф .....	61 - 67	17
D. Герат .....	68 - 71	18
Е. Кандагар .....	72 - 76	19
IV. ПАКИСТАН .....	77 - 85	20
А. Исламабад .....	77 - 79	20
В. Пешавар .....	80 - 85	21
V. ВЫВОДЫ И РЕКОМЕНДАЦИИ .....	86 - 120	22
А. Особые проблемы .....	86 - 89	22
В. Выводы .....	90 - 104	23
С. Рекомендации .....	105 - 120	25

### Введение

1. Специальный докладчик был впервые назначен для изучения положения в области прав человека в Афганистане в 1984 году Председателем Комиссии по правам человека, которого просил об этом Экономический и Социальный Совет в своей резолюции 1984/37 от 24 мая 1984 года. С тех пор его мандат регулярно возобновлялся Комиссией в резолюциях, которые одобрялись Экономическим и Социальным Советом и в которых содержались обращенные к Специальному докладчику просьбы о представлении докладов Комиссии и Генеральной Ассамблее. Доклады, представленные Комиссии, содержатся в документах E/CN.4/1985/21, E/CN.4/1986/24, E/CN.4/1988/25, E/CN.4/1989/24, E/CN.4/1990/25, E/CN.4/1991/31, E/CN.4/1992/33, E/CN.4/1993/42, E/CN.4/1994/53 и E/CN.4/1995/64; доклады, представленные Ассамблее, содержатся в приложениях к документам A/40/843, A/41/778, A/42/667 и Corr.1, A/43/742, A/44/669, A/45/664, A/46/606, A/47/656, A/48/584, A/49/650 и A/50/567.
2. На своей пятьдесят первой сессии Комиссия по правам человека в своей резолюции 1995/74 от 8 марта 1995 года постановила продлить мандат Специального докладчика на один год, и это продление было утверждено Экономическим и Социальным Советом в его решении 1995/285 от 25 июля 1995 года.
3. На своей пятидесятой сессии, с удовлетворением приняв к сведению доклад, представленный ей Специальным докладчиком, Генеральная Ассамблея в своей резолюции 50/128 от 22 декабря 1995 года постановила продолжить на своей пятьдесят первой сессии рассмотрение вопроса о положении в области прав человека в Афганистане в свете дополнительных сведений, представленных Комиссией по правам человека и Экономическим и Социальным Советом.
4. Недавно назначенный новый докладчик после возобновления его мандата Комиссией по правам человека на ее пятьдесят первой сессии и в соответствии со сложившейся практикой совершил в августе 1995 года непродолжительную поездку в район для того, чтобы составить предварительное представление о сложившемся там положении. Он находился в Пакистане 25, 30 и 31 августа 1995 года, а в Афганистане – 25–29 августа 1995 года. В январе 1996 года он совершил вторую поездку, в ходе которой посетил ряд районов, в которых не был ранее. Он находился в Афганистане 18–23 января 1996 года, а в Пакистане 15–17 января и 24 января 1996 года.
5. Таким образом, Специальный докладчик имеет честь представить Комиссии по правам человека свой законченный 15 февраля 1996 года доклад в соответствии с ее резолюцией 1995/74. В основу этого доклада положен его краткий промежуточный доклад Генеральной Ассамблее, дополненный информацией о его второй поездке.
6. Новый Специальный докладчик по вопросу о положении в области прав человека в Афганистане г-н Пак Чон Хён был назначен в апреле 1995 года. После поездки в Женеву в мае 1995 года для участия в работе ежегодного совещания специальных

докладчиков он приступил к ознакомлению с ситуацией в Афганистане и совершил туда свою первую, оказавшуюся непродолжительной, поездку. Специальный докладчик собирался в ходе поездки посетить большинство районов Афганистана, и в частности район, находящийся под контролем президента Бурхануддина Раббани, включая город Кабул и Герат. Он также рассчитывал посетить район Мазари-Шариф, расположенный в северной части страны и контролируемый генералом Дустумом, и Кандагар на юге страны, который контролируется боевиками движения "Талибан". Тем не менее из-за военных действий, которые, согласно сообщениям, начало движение "Талибан", поездки в Герат и Кандагар были отменены. Во время пребывания в соседнем районе Специальный докладчик получал сообщения об артиллерийских обстрелах и боевых действиях в южных и западных районах Афганистана.

7. Несмотря на то, что поездки в Кабул, Джелалабад и Мазари-Шариф состоялись согласно намеченному плану, с учетом вышеизложенного Специальный докладчик не смог ознакомиться с положением в юго-западном и некоторых центральных районах Афганистана. В целях исправления такого положения в период с 15 по 25 января 1996 года была предпринята вторая поездка; на этот раз он смог еще раз посетить Кабул, а затем проследовал в Герат и Кандагар.

8. Специальный докладчик хотел бы выразить свою искреннюю признательность правительствам Пакистана и Афганистана за то, что на протяжении всей его поездки они оказывали ему всемерное содействие. Он также хотел бы поблагодарить провинциальные органы власти в Джелалабаде, Мазари-Шарифе, а также кандагарскую шуру за ценную помощь, которую они оказали во время пребывания Специального докладчика в этих районах.

9. Специальный докладчик хотел бы выразить свою признательность Канцелярии Генерального секретаря в Афганистане и в Пакистане (ОСГАП) и Управлению Организации Объединенных Наций по координации гуманитарной помощи (УКГПА) за их весьма эффективную материально-техническую помощь, особенно с учетом того, что после получения сообщений о возобновлении боевых действий возникла необходимость пересмотра планов в крайне сжатые сроки.

10. Специальный докладчик хотел бы также выразить свою благодарность Программе развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) и Управлению Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ) за любезное содействие, которое они оказали ему на местах.

#### Г. КРАТКИЙ АНАЛИЗ ПОЛИТИЧЕСКОЙ ОБСТАНОВКИ

11. Посредничество Организации Объединенных Наций в интересах достижения мирного соглашения, осуществляемое от имени Генерального секретаря, было возобновлено. В начале января руководитель Специальной миссии Организации Объединенных Наций в

Афганистане посол Махмуд Местири еще несколько раз встречался с президентом Раббани. Продолжались беседы и встречи с видными афганскими деятелями в целях поиска путей урегулирования кризиса в стране на основе переговоров. Представители Специальной миссии, в частности, имели беседы с министром иностранных дел Великобритании г-ном Дугласом Хэрдом, генералом Дустумом, губернатором провинции Герат г-ном Исмаилом Ханом и представителями движения "Талибан". Специальная миссия продолжала вести переговоры с видными афганскими деятелями в Пешаваре, Пакистан. В результате проведения интенсивных консультаций относительно мирного урегулирования со всеми политическими партиями и бесед с иностранными представителями Специальная миссия заявила, что в соответствии с договоренностью, достигнутой всеми заинтересованными сторонами, до 20 февраля 1995 года планируется создать на широкой основе механизм передачи власти. Вслед за этим на территории всей страны должно быть объявлено прекращение огня. Специальная миссия продолжала предпринимать усилия в Кабуле в целях достижения на основе переговоров договоренности с различными политическими партиями Афганистана, включая движение "Талибан", относительно передачи власти мирным путем. Такие переговоры продолжались в марте 1995 года. 20 марта профессор Абдул Саттар Сират вместе с г-ном Султаном Мохамедом Гази и г-ном Абдулом Ахмадом Карзаи от имени Специальной миссии Организации Объединенных Наций повторили предыдущее заявление, которое было сделано 12 марта 1993 года в Кабуле. В этом заявлении, в котором были резюмированы сделанные выводы и достигнутые договоренности, говорилось, в частности, следующее:

а) из числа опытных афганских офицеров и командиров был создан комитет, которому было поручено сформировать национальные силы безопасности;

б) была также достигнута договоренность относительно создания на национальном уровне совета или механизма, в состав которого входили бы по два представителя от каждой из провинций Афганистана. Помимо этого, 15-20 независимых видных деятелей, как проживающих на территории Афганистана, так и вне его, должны быть назначены в состав этого комитета Организацией Объединенных Наций в консультации с заинтересованными сторонами. Для этой цели была утверждена следующая процедура: в каждой провинции должен быть создан совет, в состав которого должны войти улемы, племенные вожди, бывшие моджахеды и опытные политические и административные руководители, проживающие в этой провинции. На такие советы будет возложена ответственность за избрание двух представителей в национальный совет или механизм. К представителям будут предъявляться следующие критерии: кандидатами могут быть афганские мусульмане старше 25 лет, проживающие в соответствующей провинции и не имеющие судимостей. Избранные таким образом представители провинций будут представлены Специальной миссии Организации Объединенных Наций и ее рабочей группе по Афганистану напрямую или при посредничестве сотрудников Организации Объединенных Наций в Афганистане.

12. 29 июня 1995 года Специальный посланник Захир-шаха, бывшего короля Афганистана, Сардар Абдул Вали Хан провел в Исламабаде переговоры с афганскими руководителями, включая представителей различных афганских племен, и представителями

правительства Пакистана. Согласно сообщениям, он заявил, что, по его мнению, решить проблему Афганистана может только Лойя джирга (Верховное собрание народа) и что бывший король мог бы согласиться внести свою лепту в обеспечение мира в стране.

13. 18 июля 1995 года руководитель Специальной миссии Организации Объединенных Наций посол Местири прибыл в Исламабад для того, чтобы возобновить свои усилия, направленные на достижение мирного урегулирования в Афганистане. Посол Местири сначала посетил Джелалабад, где он провел переговоры с губернатором Хаджи Абдулом Кадыром и членами Высшего координационного совета. Из Джелалабада он поехал в Кабул, где в течение трех дней вел переговоры с президентом Раббани, командующим Ахмад Шахом Масудом и другими афганскими руководителями. Затем он направился в Кандагар, где имел беседу в талибан шуре (местном совете). Он также посетил Герат, где провел переговоры с губернатором Исмаилом Ханом, а затем поехал в Мазари-Шариф, где у него состоялась беседа с генералом Дустумом. И наконец, возвратившись в Парачинар, пограничный город в Северо-Западной пограничной провинции в Пакистане, он встретился с г-ном Гульбеждином Хекматиаром, руководителем "Хезбе исламийе" в Афганистане. В конце своей поездки посол Местири имел беседу с премьер-министром Пакистана г-жой Беназир Бхутто. Затем он встретился с генеральным секретарем Организации Исламская конференция (ОИК) в целях проведения дальнейших консультаций. На посла Местири произвели благоприятное впечатление конструктивные и полезные беседы с целым рядом афганских руководителей и тот факт, что большинство афганцев стремится к миру.

14. Глава Специальной миссии в Афганистане возобновил свои миротворческие усилия 16 сентября 1995 года. В настоящее время на смену девяти политическим партиям, возникшим в процессе противостояния с поддерживавшимся Советским Союзом правительством, пришли, главным образом, три группировки, а именно движение "Талибан", силы, контролируемые генералом Дустумом, а также его сторонниками в Высшем координационном совете, и правительственные силы президента Раббани.

15. Руководствуясь инструкциями Генерального секретаря, он работал в направлении достижения соглашения между тремя вышеуказанными воюющими группировками об ограниченном прекращении огня, за которым могли бы последовать переговоры о передаче власти какому-либо форуму или механизму, которые представляли бы воюющие стороны и другие группировки при условии возможного контроля за происходящим процессом со стороны международных наблюдателей. Предполагалось, что, когда такой форум или механизм будут созданы, прекращение огня будет распространено на всю территорию страны и поставлено на долгосрочную основу, с тем чтобы облегчить формирование временного правительства, которое решало бы такие вопросы, как вопросы безопасности, создание нейтральных вооруженных сил и демилитаризация Кабула.

16. В стремлении добиться реализации этих целей были организованы встречи членов Специальной миссии с президентом Раббани, командующим Ахмад Шахом Масудом, генералом Рашидом Дустумом, представителями талибан шуры, г-ном Гульбеждином

Хекматияром, губернатором Хадж Гадиром, Пир Сайед Ахмедом Гайлани, аятоллой Асефом Мохсени, видными представителями афганской общественности и другими известными лицами и представителями заинтересованных организаций.

17. Хотя президент Раббани выразил готовность согласиться с безусловным объявлением прекращения огня на всей территории страны, его противники, генерал Дустум, и особенно движение "Талибан", настаивали на том, чтобы президент Раббани сложил свои полномочия, прежде чем они согласятся на прекращение огня и ведение переговоров о передаче власти. Компромиссное предложение, согласно которому переговоры, процесс прекращения огня и передача власти должны были бы осуществляться параллельно, также оказалось неприемлемым для сторон.

18. 6 ноября 1995 года г-н Раббани публично объявил о своей готовности передать власть какому-либо лицу или комиссии и предложил, чтобы воюющие стороны и другие видные представители нейтральных сил вели переговоры при посредничестве Организации Объединенных Наций, и выдвинул также предложение, касающееся приемлемого механизма и приемлемой даты передачи власти при условии, что будут остановлены все боевые действия и прекратится иностранное вмешательство в любой форме. На рассмотрение других сторон в конфликте г-н Раббани представил предварительный список людей от всех провинций Афганистана с учетом необходимости соблюдения регионального, этнического, религиозного и политического равновесия. Этот список был передан генералу Дустуму, Высшему координационному совету, движению "Талибан" и шуре Восточной зоны. Генерал Дустум внес в список еще десять фамилий, и несколько имен были добавлены от афганской шиитской общины. Официального ответа от движения "Талибан" в тот момент получено не было. Прежде чем представилась возможность обсудить дополнительно включенные в список кандидатуры с г-ном Раббани, в самом Кабуле и его окрестностях возобновились боевые действия, и глава миссии был отозван Генеральным секретарем. Начиная с того времени, между вооруженными формированиями движения "Талибан" и правительственными войсками в Кабуле и вокруг него ведутся боевые действия с применением обстрелов реактивными снарядами и бомбардировок с воздуха. Когда г-н Раббани предложил объявить о прекращении огня на период рамадана, предложение его было отвергнуто и талибанами, и генералом Дустумом.

19. Одновременно с обсуждением этих инициатив периодически возобновлялись и боевые действия между различными группировками. Вместе с тем складывается впечатление, что эти боевые действия между группировками ведутся только в некоторых районах, граничащих с территориями, которые находятся под контролем различных командиров, и в том числе в районе, контролируемом кабульскими властями. По информации, поступившей прежде всего по каналам неправительственных организаций (НПО), осуществляющих деятельность в сельских районах, обстановка на большей части территории Афганистана спокойная.

### Трудное положение гражданского населения Кабула

20. Специальный докладчик был потрясен отчаянным положением гражданского населения Кабула. Возобновившаяся гражданская война затронула многие районы Афганистана, но ни одна из частей территории страны не стала мишенью столь частых и интенсивных обстрелов и бомбардировок, как Кабул. Ни в чем не повинные жители этого города почти непрерывно подвергаются массированным нападениям, и короткая передышка, наметившаяся в период с марта по август 1995 года, как это ни прискорбно, закончилась. Все дороги, ведущие в Кабул, по которым туда могли бы доставляться совершенно необходимые для выживания гражданского населения грузы, полностью блокированы всеми сторонами, участвующими в конфликте. Жители Кабула оказались заложниками политических амбиций противоборствующих сторон в Афганистане. К концу января 1996 года практически истощились важнейшие запасы медикаментов, топлива и продовольствия, и только после многочисленных обращений к соответствующим сторонам на международном уровне и после оказания на них активного давления в конечном счете 3 февраля 1996 года Международный комитет Красного Креста смог возобновить переброску чрезвычайной помощи по воздуху, а коммерческие партии грузов начали снова поступать только 1 февраля 1996 года, после того как кабульские власти объявили, что дорога на Майданшахр была расчищена от мин и взрывных устройств, так что движение автотранспорта смогло возобновиться в направлении городов Газни и Кандагар при условии наличия соответствующего разрешения со стороны талибанов. В результате цены на продовольствие несколько снизились, хотя все еще вдвое превышали уровень, отмечавшийся в декабре.

21. Различные учреждения Организации Объединенных Наций и неправительственные организации продолжают оказывать чрезвычайную гуманитарную помощь. Гражданское население нуждается в дополнительной поддержке и помощи, особенно если учесть необычно суровую зиму (температура ночью зачастую опускается до  $-20^{\circ}\text{C}$ ) и резкое падение курса афганской валюты, снизившегося до 9 200 афгани за один доллар.

### II. ВОССТАНОВЛЕНИЕ РАЗРУШЕННЫХ ВОЙНОЙ СОЦИАЛЬНЫХ СТРУКТУР АФГАНИСТАНА

22. В течение вот уже более 16 лет Афганистан находится в состоянии междоусобной войны и внутреннего конфликта. Со времени начала конфликта почти половина населения страны покинула свои дома в поисках убежища либо за границей, в соседних Пакистане и Исламской Республике Иран, либо в других районах Афганистана. Согласно оценкам, до вывода советских войск и смены правительства в апреле 1992 года в Афганистане погибло более 1 млн. человек. По имеющимся данным, в результате гражданской войны между вооруженными группами моджахедов, связанными с различными политическими партиями и группировками, в Кабуле с апреля 1992 года убито более 25 000 человек.

23. Хотя на большей части территории Афганистана положение спокойное и в стране сохраняется относительная стабильность, которой не было в течение многих лет, народ Афганистана, насчитывающий более 16 млн. человек, вынужден бороться за свое выживание. Подразделения Организации Объединенных Наций и НПО нацеливают свои усилия на укрепление мирного процесса и стабильности путем создания альтернативы конфликту за счет реализации планов и стимулирования процесса восстановления и реконструкции на районном уровне, не дожидаясь окончательного решения проблемы.

24. Эта задача, несомненно, представляется чрезвычайно сложной, поскольку положение страны в плане потребностей очень серьезное. Согласно разработанному Организацией Объединенных Наций индексу развития людских ресурсов, Афганистан стоит на третьем месте среди наиболее бедных стран мира. Только незначительное меньшинство афганцев имеет доступ к безопасной питьевой воде, услугам в области санитарии, здравоохранения и образования. Более одной трети афганских детей умирает в возрасте до 5 лет. Афганистан занимает второе место в мире по уровню младенческой смертности, который составляет 164 ребенка на 1 000 живорождений.

25. Обеспечение финансирования и координации усилий в области восстановления и развития зависит в основном от деятельности ПРООН. Подготовленный в октябре 1993 года "План действий по немедленному восстановлению" явился результатом совместных усилий представителей правительств, учреждений Организации Объединенных Наций и сообщества НПО. Он считается единственным всеобъемлющим и согласованным на общей основе документом, в котором изложены общенациональные и общесекторальные приоритеты в области восстановления. Пять основных программ, в настоящее время финансируемых ПРООН, охватывают секторы ветеринарии, реабилитации инвалидов, восстановления систем орошения и структур борьбы с наводнениями, восстановления городского хозяйства, а также производства и повышения урожайности зерновых культур.

26. Гуманитарная помощь Афганистану координируется Управлением Организации Объединенных Наций по координации гуманитарной помощи Афганистану (УКГПА) и включает содействие добровольной репатриации, неотложному обеспечению жильем, водоснабжению, продовольственной помощи, санитарии, медико-санитарному обслуживанию и разминированию. По начиненности территории минами Афганистан занимает одно из первых мест в мире. Согласно оценкам, на его территории находится 10% от примерно 100 млн. мин, установленных в 64 странах мира. Поэтому программа разминирования имеет для народа Афганистана огромное значение. Согласно оценкам УКГПА, в рамках последнего совместного межучрежденческого призыва к оказанию чрезвычайной гуманитарной помощи Афганистану для разминирования остающихся приоритетных районов Афганистана с учетом запланированных темпов работ потребуется еще четыре года. В течение предыдущего шестимесячного периода было расчищено более 10 кв. км приоритетных районов в 16 провинциях. С начала осуществления этой программы в 1989 году было разминировано 45,1 кв. км и обследовано более 9 кв. км в 13 провинциях. Одна тысяча четыреста пятьдесят семь стажеров прошли курс профессиональной подготовки по разминированию.



27. При содействии УВКБ продолжается процесс добровольной репатриации, в особенности в те районы, которые не пострадали в результате гражданской войны. Согласно оценкам Трехсторонней комиссии по репатриации (ТКР), в течение этого года в Афганистан возвратится 500 000 беженцев из Исламской Республики Иран и 200 000 - из Пакистана.

28. Мирная обстановка, сложившаяся в Афганистане, начиная, примерно, с марта 1995 года, привела к тому, что в страну начали возвращаться беженцы. Согласно полученной информации, беженцы начали возвращаться в Кабул и другие районы Афганистана.

29. Однако в августе 1995 года вновь начались боевые операции, когда вооруженные формирования движения "Талибан" начали совершать вылазки из Герата в восточном направлении почти до самого Кабула, откуда они были вынуждены отступить. Согласно имеющимся сообщениям, в настоящее время обширные территории страны находятся под контролем талибанов.

30. Возобновление боевых действий, направленных своим острием против города Кабула, и продолжающийся артиллерийский и ракетный обстрел южной части города вновь спровоцировали исход людей, в том числе бывших беженцев, пытающихся найти пристанище где-либо в городе или в других районах страны или же в других частях мира. Беженцы, уже находящиеся за пределами Афганистана, не имеют возможности вернуться вследствие сохраняющейся в стране опасной и нестабильной обстановки.

31. По данным УВКБ, в течение 1995 года в страну возвратилось в общей сложности 77 000 афганских беженцев, получающих помощь на репатриацию от УВКБ, из Пакистана и 92 000 - из Исламской Республики Иран. В общей сложности стихийно в страну из Пакистана возвратилось 76 000 беженцев и 146 000 человек - из Ирана, а всего в 1995 году число репатриированных лиц составило 391 000 человек.

32. Мировая продовольственная программа (МПП) оказала продовольственную помощь, а примерно 2 млн. жителей Афганистана была оказана помощь по линии различных проектов, в том числе в рамках мероприятий, предусматривающих предоставление продовольствия за проделанную работу. В течение 1995 года в целях удовлетворения возросших потребностей в чрезвычайной помощи внутри Афганистана будет постепенно свернута программа обеспечения необходимого ухода и содержания в лагерях беженцев в Пакистане.

33. В основных городах безопасной питьевой водой обеспечено менее одной семьи из восьми. Основная часть населения Афганистана использует традиционные системы водоснабжения и санитарии и поэтому подвержена опасностям заболеваний вследствие потребления воды из мелких колодцев, которые загрязняются различными отходами. Детский фонд Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ) и Центр Организации

Объединенных Наций по населенным пунктам (Хабитат) планируют продолжить осуществление своей программы, нацеленной на усовершенствование системы водоснабжения путем установки ручных насосов в общинных колодцах и хлорирования мелких колодцев. Улучшение положения в этой области окажет непосредственное воздействие на уровень младенческой смертности, поскольку причиной 42% смертных исходов среди детей в возрасте до пяти лет являются диарея и обезвоживание организма.

34. Основную часть из 70 000 раненых, проходивших лечение в 1994 году в больницах Кабула, Джелалабада и Мазари-Шарифа, составляли женщины и дети. Всемирная организация здравоохранения (ВОЗ) совместно с ЮНИСЕФ осуществила программы интенсивной вакцинации и другие программы с целью решения проблем, связанных с недоеданием, осуществила поставки медикаментов, создала клиники, а также организовала программы просвещения и профессиональной подготовки для женщин.

35. Общая сумма расходов на оказание чрезвычайной гуманитарной помощи в рамках описанных выше программ Организации Объединенных Наций составила около 122 млн. долл. США за период с октября 1994 года по сентябрь 1995 года. По состоянию на 30 сентября поступило 94 млн. долл. США, а сумма недостающих средств составила 28 млн. долл. США.

36. Продолжается осуществление программ гуманитарной помощи Организации Объединенных Наций, а также программ большого числа НПО, которые осуществляют активную деятельность в таких секторах, как животноводство, образование, здравоохранение и санитария. Деятельность осуществляется как в городских, так и в сельских районах и в районах, охваченных боевыми действиями между различными группировками, а также в тех районах страны, которые не охвачены боевыми действиями.

### III. ПОСЕЩЕНИЕ РАЙОНОВ АФГАНИСТАНА

#### A. Кабул

37. Во время первой поездки в августе 1995 года Специальный докладчик был принят заместителем министра иностранных дел г-ном Гафурзай, и имел место весьма полезный обмен мнениями. Были затронуты и обсуждены многие проблемы. В результате Специальному докладчику был представлен список примерно 300 военнопленных, которые недавно были освобождены. В числе освобожденных было 23 иностранца, 32 члена организации "Хезбе исламийе", 21 член организации "Вахдат", 94 сторонника генерала Дустума и 145 членов движения "Талибан".

38. Г-н Гафурзай выразил решительную приверженность всем конвенциям по правам человека, участником которых является Афганистан, и предложил Специальному докладчику посетить все районы, которые он желает посетить, и встретиться со всеми, с кем он хотел бы встретиться. Он заявил, что власти Кабула придают важное значение работе и мнениям Комиссии по правам человека Организации Объединенных Наций и что они

стремятся улучшить положение в Афганистане. Однако процесс улучшения положения в стране затрудняется из-за продолжающейся в течение 16 лет войны. Он настоятельно призвал Специального докладчика исследовать основные причины имевших место нарушений прав человека, учитывая при этом, что в стране существует девять различных группировок, у которых имеются противоречивые точки зрения. Для обеспечения эффективного сотрудничества с его правительством необходимо улучшить положение, в первую очередь политическое, в стране. Воля народа превыше всего, и он надеется, что в течение года будет созвана Лойя джирга (Верховное собрание народа) и что народ примет конституцию. Он обратился к Организации Объединенных Наций с призывом выступить в качестве посредника в деле создания соответствующего механизма во исполнение воли народа. Касаясь положения женщин в контексте обычаев ислама, заместитель министра отметил, что в соответствии с существующими обычаями женщины носят чадру. При этом он, однако, указал на наличие 283 женщин в звании старших офицеров в рядах вооруженных сил и 18 женщин-дипломатов на дипломатической службе страны. Кроме того, есть две женщины – пилота вертолетов. Касаясь прав меньшинств, он указал на несомненное улучшение положения в этой области и на то, что многие из беженцев в настоящее время возвращаются домой и могут заявить о своих правах на принадлежавшее им конфискованное имущество.

39. Специальный докладчик отметил, что Афганистан занимает важное место в центральноазиатском регионе. Однако любые политические разногласия могут быть урегулированы только внутренним путем силами самого народа Афганистана. Обеспокоенность Специального докладчика вызывает в первую очередь положение народа Афганистана. Его волнуют любые нарушения имеющихся у народа прав человека. Он понимает, что нарушения прав человека народа Афганистана обусловлены внешними факторами. Однако никогда и ни при каких обстоятельствах нельзя признавать или оправдывать бомбардировки мирных жителей, независимо от того, кто их виновник. Заместитель министра вновь заявил о том, что реконструкция Афганистана будет сопряжена с большой борьбой.

40. Специальный докладчик отметил, что в условиях войны основными жертвами являются женщины и дети, и выразил надежду, что международное сообщество окажет народу Афганистана помощь в его усилиях по восстановлению страны.

41. В ходе второго визита Специального докладчика в страну у него состоялся обмен мнениями с министром иностранных дел, а также с другими официальными лицами, включая министра репатриации.

42. В августе 1995 года Специальный докладчик встречался с генерал-лейтенантом Сухила и полковником Разия в военном госпитале в Кабуле. В ходе обсуждений генерал-лейтенант Сухила сказала, что в ходе работы она никогда не сталкивалась с какими-либо трудностями и что ей подчинено свыше 1000 человек. Она сообщила Специальному докладчику, что из примерно 400 работников госпиталя 90 человек – это женщины. Многие женщины являются деканами разных факультетов Кабульского университета.

Пятнадцать женщин закончили в этом году медицинский факультет при военном госпитале, и женщины составляют, по меньшей мере, половину студентов. Перерыв в учебе женщин был вызван сильными ракетными и артиллерийскими обстрелами Кабула, во время которых все школы и университеты были закрыты. Однако благодаря мирной и спокойной обстановке в этом году школы и университеты были вновь открыты. Действуют отдельные школы для мальчиков и девочек, но на университетском уровне обучение совместное. У женщин вновь появилась возможность работать, при этом в Кабуле были снова открыты детские дошкольные учреждения. Все работники военного госпиталя, имеющие детей, пользуются детским садом, в котором дети всех сотрудников обеспечены бесплатным уходом и питанием.

43. Она также рассказала о курсах по подготовке медицинских сестер в специальном институте для медсестер при госпитале, являющемся учебно-медицинским учреждением. Она подчеркнула важность прекращения войны и заявила, что основным приоритетом является мир, без которого невозможен дальнейший прогресс.

44. Специальный докладчик встретился с сотрудниками министерства юстиции и других юридических департаментов, которые рассказали о работе различных директивных и других юридических структур. Кроме того, Специального докладчика информировали о различных планах и методах решения вопросов, связанных с правами собственности возвращающихся беженцев, а также о правовых стимулах к возвращению беженцев, связанных со снижением налогов, и о других усилиях по оказанию помощи тем, кто занимается предпринимательской деятельностью за рубежом. Возврат имущества прибывающим беженцам регулируется специальным указом.

45. Затем состоялись встречи с официальными лицами министерства репатриации, занимающимися этой тематикой. Они рассказали о своей роли и координации усилий по решению проблем беженцев в рамках двух трехсторонних комиссий, созданных совместно с Исламской Республикой Иран и Пакистаном. Эти комиссии проводят свои заседания поочередно в одной из трех стран; последнее заседание было проведено в июле 1995 года в Пакистане. Следующее заседание намечено провести в сентябре в Исламской Республике Иран. Специальному докладчику рассказали о трудностях, связанных с репатриацией беженцев из Исламской Республики Иран.

46. Он также обменялся мнениями и провел обсуждения с Генеральным прокурором г-ном Мохамедом Касемом и пятью другими официальными лицами. Специальному докладчику сообщили, что Афганистан является исламским государством и живет по законам шариата. Были рассмотрены следующие вопросы: вопрос о применимости законов в различных обстоятельствах; судебной-апелляционной системе и международные договоры, имеющие обязательную силу для Афганистана; вопрос о юридических правах беженцев, касающихся их имущества и принадлежавших им в стране пребывания предприятий до их возвращения, а также проблема усиления защиты женщин и детей. Когда Специальный докладчик затронул вопрос о возможных жалобах на отсутствие

должной правовой процедуры, ему было заявлено, что в законе предусмотрено положение, в соответствии с которым может быть "восстановлено достоинство незаконно привлеченных к ответственности или осужденных лиц".

47. Во время встречи с первым заместителем председателя департамента национальной безопасности г-ном Али Фирстом Специальный докладчик был информирован о том, что нарушения прав человека в виде похищений и пыток все еще имеют место, однако они чаще наблюдаются в тех районах, которые пока что не находятся под контролем кабульских властей. В этой связи принимаются меры по обеспечению более надежной защиты от нарушений прав человека. Специальному докладчику заявили о полной поддержке усилий таких организаций, как Международный комитет Красного Креста (МККК), организация "Международная амнистия", и других НПО. Был обсужден вопрос об обороте наркотиков и выращивании сырья для производства опиума, и при этом было заявлено, что кабульские власти твердо привержены делу полного прекращения и предупреждения культивирования опионого мака.

48. Обсуждался также вопрос о сохранении культурного наследия Афганистана. Существует настоятельная необходимость восстановить поврежденные творения искусства и фасады и обеспечить изъятие похищенных предметов у тех лиц, которые незаконно завладели тем, что может считаться частью национального наследия.

49. Во время встречи с председателем Верховного суда, исполняющим обязанности Верховного судьи Мурадом была обсуждена система гражданского и уголовного судопроизводства. Обсуждались также такие вопросы, как система юридических консультаций и юридическое представительство детей.

50. В ходе последующих обсуждений вопроса о защите прав сотрудники канцелярии президента подробно рассказали о деятельности различных департаментов, занимающихся вопросами гражданства, разработки указов и законов и рассмотрения жалоб потерпевших сторон и апелляций. Специального докладчика информировали о том, что особое внимание уделяется уважению прав человека, в частности свободы выражения убеждений: отсутствует или запрещена любая цензура. Права собственности беженцев защищены специальным указом, поддерживаемым президентом Раббани. Конфискованное при других режимах имущество возвращено владельцам, при этом в случае нарушения прав была осуществлена реституция, которая коснулась 40 000-50 000 семей. Для оценки ущерба была создана специальная комиссия. Однако ввиду нехватки средств оказалось возможным выдать лишь по 100 долл. США наиболее нуждающимся семьям.

51. Затем Специальный докладчик встречался с семьями тех, кто вернулся. Он побеседовал с семьями, покинувшими Афганистан, семьями, оказавшимися в числе внутренне перемещенных лиц, и семьями, ранее проживавшими в пригородах Кабула, которые оказались разрушенными в результате артиллерийских и ракетных обстрелов. Все из опрошенных испытали огромные страдания в результате гибели и похищения членов их семей, разлуки и утраты контактов с членами семей и тяжелейшего финансового

положения, из-за которого они были вынуждены каждый день жить случайными заработками. В одном случае из-за отсутствия денег мать не смогла отвести больного ребенка к врачу. Во время посещения одной трехкомнатной квартиры выяснилось, что в ней проживают четыре семьи, каждая из которых состоит примерно из 6-9 человек. Взимаемая небольшая квартирная плата откладывалась для уплаты домовладельцу по его возвращении, при этом сроки аренды были очень короткими, с тем чтобы возвратившемуся домовладельцу не надо было слишком долго ждать освобождения квартир.

52. Специальный докладчик лично убедился в масштабах разрушений и опустошений, которым подвергся Кабул. Во многих случаях отсутствует всякая возможность восстановления разрушенных зданий; единственным возможным решением в этой ситуации является постройка новых домов.

53. Согласно полученной в ходе первой поездки информации, поток возвращающихся в Кабул лиц не ослабевает. Каждую неделю открывались новые коммерческие точки, и жизнь начинала входить в нормальное русло. Специальный докладчик встретился с несколькими недавно вернувшимися семьями, которые восстановили свои дома, разрушенные в результате войны. Вновь начали функционировать школы, и среди возвращающихся учеников были девочки. Однако возобновившиеся в конце августа 1995 года боевые действия пагубно отразились на положении гражданского населения, особенно в южной и западной частях Кабула.

54. В августе 1995 года Специальный докладчик имел возможность встретиться с группой по разминированию, члены которой подробно рассказали о своей деятельности. Он отметил, что полученная до выполнения этой сложной задачи подготовка никогда не сможет полностью оградить человека от риска, сопряженного с этой работой; в то утро один из членов группы получил тяжелые ранения лицевой части головы и был эвакуирован в госпиталь МККК для оказания медицинской помощи. В ходе своей второй поездки Специальный докладчик смог также получить обновленную информацию, согласно которой проблема разминирования остро стоит перед 27 из 29 афганских провинций на площади свыше 488,9 кв. километров. 90% заминированной территории составляют сельскохозяйственные угодья и пастбища, а также участки, расположенные вблизи ирригационных систем. Ежедневно на минах подрывается от 20 до 25 человек, причем в 82% случаев жертвами становятся гражданские лица.

55. Во время обеих своих поездок в Кабул Специальный докладчик встречался с большой и авторитетной группой представителей Афганской ассоциации юристов, которые делились с ним информацией. Специальному докладчику было рассказано о различной деятельности, предпринимаемой ассоциацией, в частности об оказании бесплатной юридической помощи в ситуациях, связанных с вступлением во владение принадлежащими возвращающимся афганцам лавками и жилыми домами, восстановлением на прежнем месте работы, разрешением споров относительно прав на получение пенсии, возобновлением займов и защитой прав обвиняемых в совершении уголовных преступлений. Ассоциация занимается

также делом одной украинки, вышедшей замуж за афганца и выехавшей из страны. Принадлежащее ей имущество было реализовано, а вырученные деньги направлены заинтересованному лицу.

56. В ходе встречи с представителем МККК Специальный докладчик смог получить важные сведения о чрезвычайно важной гуманитарной деятельности этой организации. Специальный докладчик был информирован о том, что МККК действует в обстановке взаимного доверия.

#### В. Джелалабад

57. Д-р Амин-уль-Хак подробно информировал Специального докладчика о том, что шура работает в атмосфере мира и что в ней представлены все политические партии. Она была создана вскоре после исламской революции. Он сообщил, что существуют четыре средние школы для девочек и что на медицинском факультете университета обучается приблизительно 200 студенток; кроме того, в джелалабадских больницах работают женщины-врачи. В Джелалабаде насчитывается от 300 000 до 400 000 человек, перемещенных внутри страны; все они размещены в пяти лагерях.

58. Специальный докладчик обменялся мнениями с заместителем губернатора Нангархара д-ром Мохамедом Асифом, ректором Джелалабадского университета д-ром Фейзалем Ахмедом Ибрахими и председателем по информации и культуре г-ном Маулави Абдул Рашидом. Во время этой встречи состоялся обмен мнениями, в ходе которого Специальный докладчик получил подробную информацию о положении женщин. Ему сообщили, что около 20 процентов студентов на факультетах сельского хозяйства и инженерного дела и половину студентов медицинского факультета составляют женщины, которые пользуются равными правами и возможностями в образовании. Обстановка в стране является относительно стабильной, однако в силу отсутствия центральной власти сохраняется немало сложных проблем. В течение предыдущих трех с половиной лет управление в регионе осуществлялось независимо. Процесс репатриации лиц, перемещенных в пределах страны, пойдет значительно быстрее и успешнее, как только обстановка в стране стабилизируется. Спокойную обстановку в Джелалабаде он объяснял тем, что здесь действует шура, в которой представлены члены всех девяти политических партий. Шура принимает решения от имени народа и стремится к миру и нейтралитету, не поддерживая никакую конкретную политическую партию.

59. Специальному докладчику представилась возможность посетить тюрьму в Джелалабаде и встретиться с ее начальником. Политических заключенных в тюрьме не было. Однако среди заключенных был мальчик. Поскольку некому было взять на себя заботу о мальчике, он был вынужден находиться со своим отцом, который был осужден за убийство и ожидал приговора. Условия в тюрьме тяжелые, особенно из-за того, что питание не предусмотрено (один раз в неделю родственники заключенных должны приносить им еду; те, у кого нет родственников, вынуждены обращаться с прошением в шуру или полагаться

на помощь других заключенных). Заключенные содержатся в общих камерах и изучают исламские молитвы. Тюрьма чрезвычайно нуждается в финансовой поддержке, и поэтому начальник тюрьмы убедительно просил оказать содействие в организации, в частности, программ профессиональной подготовки для заключенных. Недавно МККК предоставил небольшое число коек.

60. Был посещен лагерь для перемещенных лиц на окраине Джелалабада. Жители лагеря жаловались на сокращение пайков и возможное прекращение снабжения продовольствием вообще. Возвращаться в Кабул они не хотели. Они с готовностью остались бы на месте, если могли бы получить постоянную работу.

### С. Мазари-Шариф

61. Во время поездки в Мазари-Шариф, находящийся в контролируемой генералом Дустумом северной части Афганистана, на встречу со Специальным докладчиком собралась большая группа юристов, судей и других работников судебной системы. Среди присутствовавших были три женщины-судьи. Был обсужден вопрос о том, как в этом районе функционирует система судов и отправления правосудия. Она основана на законах шариата и международных стандартах и нормах. Тем, кто не в состоянии нанять адвоката, может быть предоставлена юридическая помощь, однако подобных случаев пока не было. Под стражей содержатся только лица, совершившие уголовные преступления. Пленные, как правило, не привлекаются к суду, а содержатся под стражей для будущего обмена. В тот момент велось следствие по делам четырех преступников, задержанных за торговлю наркотиками. В этом районе производство наркотиков запрещено, а случаев торговли оружием зарегистрировано не было.

62. Специальный докладчик встретился также с командующим и другими должностными лицами полицейского гарнизона провинции Балх. Он провел беседы с представителями департамента национальной безопасности Северных провинций. Обсуждались вопросы, связанные с торговлей наркотиками, и методы уменьшения ее масштабов. Было отмечено, что на небольшом участке земли можно получить значительный объем сырья для наркотиков. В конце встречи Специальному докладчику показали партию конфискованных наркотиков весом 80 килограммов.

63. Обсуждался вопрос о положении лиц, находящихся в лагерях. Как сообщили Специальному докладчику, недавно был произведен обмен 20 военнопленных. В Мазари-Шарифе осталось 40 военнопленных и еще около 250 – в других районах.

64. Согласно информации, полученной от председателя комиссии по делам беженцев Северных провинций г-на Абдулы Азиза Джалаха и председателя департамента образования Северных провинций г-на Хаджи Файзуллы Ансари, в этом районе расположены три лагеря беженцев. В одном проживают таджикские беженцы, в другом – перемещенные лица из Кабула и в третьем – репатрианты из Исламской Республики Иран. Было отмечено, что беженцы из Исламской Республики Иран репатрируются насильственно.



65. Поток возвращающихся беженцев не ослабевает. Остро стоит проблема помощи репатриантам, которым негде остановиться. У них нет ни питьевой воды, ни средств к существованию. Им нередко приходится продавать какие-то вещи из своих скудных пожитков. Со Специальным докладчиком смогли встретиться пять представителей комитета перемещенных лиц из Кабула.

66. В этом районе в распоряжении беженцев имеется всего две начальные школы. Учителями являются сами беженцы, которые в качестве платы за свой труд по недавно введенной системе получают продовольствие. Помощь властей Северных провинций ограничивается вопросами учебной программы и составления учебных планов.

67. Состоялась также весьма полезная встреча с представителями НПО и правозащитных организаций, работающих в этом районе. Их главная забота – достижение прекращения огня и установление мира в стране. Хотя вопрос о правах человека был в центре внимания, примеры конкретных случаев нарушения прав человека не приводились.

#### D. Герат

68. Во время поездки в Герат Специальный докладчик не смог встретиться с представителями талибан шуры, поскольку начинался священный месяц рамадан. Предложенные шурой другие даты оказались неприемлемыми, поскольку к тому времени Специальный докладчик уже должен был закончить свою миссию в этой стране. Однако с точки зрения ознакомления с положением гражданского населения Герата весьма полезными оказались встречи с представителями различных учреждений Организации Объединенных Наций и неправительственных организаций. Имели место также собеседования с отдельными лицами, оказавшимися непосредственно затронутыми нарушениями прав человека.

69. Согласно полученной информации, по указанию представителя талибан шуры были закрыты женские школы. Специальному докладчику сообщили, что, как ожидается, начальные школы будут открыты, как только будет обсужден вопрос о роли женщин в обществе и их образовании. Кроме того, тщательному пересмотру были подвержены все школьные учебные программы в целях превращения этих учебных заведений из светских в духовные. Здесь следует упомянуть о том, что, поскольку большинство школьных учителей в Герате, особенно в начальных классах, составляли женщины, обучение мальчиков также сталкивается с трудностями. Кроме того, Специальному докладчику сообщили, что женщины Герата считались самыми высокообразованными и культурными во всем Афганистане и что ограничение женщинам доступа к возможностям получения образования едва ли будет с готовностью воспринято жителями Герата.

70. Специального докладчика проинформировали, что с тех пор, как талибаны взяли Герат под свой контроль, такие преступные посягательства, как похищение девушек, изнасилования и принуждение молодых девушек к вступлению в брак с местными командирами, прекратились. С другой стороны, женщин заставляют соблюдать обет

затворничества и не разрешают выходить одним на улицу без сопровождения в лице близких родственников мужского пола. Подобные обычаи негативно сказываются на положении вдов с маленькими детьми, поскольку они не могут даже выйти из дома, чтобы купить для них еды. Складывается впечатление, что положение женщин резко ухудшилось, поскольку они не могут теперь работать, а девочкам с сентября 1995 года закрыт доступ в школы.

71. Специальный докладчик посетил транзитный лагерь беженцев в Газарге, где в то время находились 173 семьи в составе примерно 1 000 человек. Лагерь служил местом временной остановки для беженцев, главным образом возвращающихся из Ирана; в лагере они проводили примерно неделю, прежде чем двигаться дальше к своим родным местам в Афганистане. Всего через этот лагерь прошли 4 445 семей в составе 22 657 человек. Многие из тех, кто вернулся, прожили в Иране от 10 до 15 лет. Некоторые утверждали, что они были жертвами дурного обращения, что их имущество было конфисковано и что вернуться в Афганистан их заставили силой.

#### E. Кандагар

72. Специальный докладчик провел консультации с представителем талибан шуры в Кандагаре. До прибытия в Кандагар шура уведомила Специального докладчика, что сопровождавшая его женщина-помощник, сотрудница Центра по правам человека Организации Объединенных Наций, не будет принята в шуру. В ходе переговоров Специальный докладчик напомнил представителям шуры, что Афганистан является участником многих международных договоров, а также Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин. Поскольку Афганистан является участником всех этих международно-правовых актов, все афганские власти должны соблюдать закрепленные в них стандарты, и в случае несоблюдения этих стандартов могли появиться основания для наступления ответственности этих афганских властей. Специальный докладчик настоятельно рекомендовал руководству талибан шуры обсудить эти вопросы с заинтересованными сторонами, чтобы найти вариант их решения.

73. Согласно полученной Специальным докладчиком информации, все женские школы Кандагара были закрыты с сентября 1995 года. Поскольку учителями начальной школы в большинстве своем были женщины, на первых порах были закрыты и мужские школы; однако через какое-то время они были вновь открыты, причем с переполненными классами. Вне стен дома женщины обязаны носить покрывало. Им запрещается работать, и свобода передвижения для них существенно ограничена. Женщинам разрешается выходить на улицу только в сопровождении близких родственников мужского пола; это создает серьезные трудности для некоторых из них, в частности для вдов, имеющих маленьких детей, но не имеющих взрослых родственников-мужчин, которые могли бы их сопровождать. Свою обеспокоенность в отношении положения женщин Специальный докладчик высказал представителям талибан шуры.

74. Согласно полученной информации, положение в области медико-санитарного обслуживания являло собой исключение из общего правила. В этот период 25 женщин проходили подготовку по специальности медицинская сестра, получая при этом вместо стипендии 3,5 кг пшеницы в день. Кроме того, местные женщины придерживались того мнения, что им следует разрешить работать, чтобы они могли пополнять семейный бюджет, а в тех случаях, когда мужья были безработными, то и брать на себя ответственность за финансовое обеспечение семьи. По имеющимся сообщениям, мужская часть семьи не возражала против того, чтобы эти женщины работали, если представители властей из движения "Талибан" давали им соответствующее разрешение. Специального докладчика проинформировали, что раньше многие женщины работали на фабриках, учителями в школах, гражданскими служащими в учреждениях, а также врачами и медсестрами.

75. Специального докладчика проинформировали, что открытый всего лишь за несколько месяцев до происходящих событий медицинский факультет для женщин был закрыт после того, как власть в городе оказалась в руках талибанов, поскольку для обучения женщин имелись только преподаватели-мужчины. С другой стороны, по сведениям, почерпнутым из различных источников, Специальный докладчик смог сделать вывод о том, что ситуация в Кандагаре с точки зрения безопасности существенно улучшилась, а преступность резко пошла на убыль, особенно в том, что касается числа краж, нападений на женщин, случаев бандитизма и мародерства. Гражданским лицам было предложено сдать имеющееся у них оружие, а конфискованное имущество было возвращено законным владельцам.

76. Специальному докладчику сообщили, что ЮНИСЕФ приостановил всю деятельность по оказанию помощи в тех районах Кандагара и Герата, где имела место дискриминационная практика в отношении девочек и женщин, лишенных доступа к образованию. Насколько можно было понять, ЮНИСЕФ намеревался возобновить свою обычную деятельность как только будет прекращена дискриминация девочек и женщин. В некоторых находящихся под контролем талибанов районах, где такой дискриминации не отмечалось, ЮНИСЕФ продолжает осуществление своих обычных программ поддержки и помощи.

#### IV. ПАКИСТАН

##### A. Исламабад

77. По прибытии Специального докладчика в Исламабад представители различных учреждений Организации Объединенных Наций подробно проинформировали его о том, в каком положении находились в то время гражданское население в Афганистане и беженцы в Пешаваре и других местах, а также о том, какая им оказывалась гуманитарная помощь.

78. В ходе обеих миссий Специальный докладчик имел беседы в Исламабаде с секретарем министерства по делам территорий и Пограничной провинции (САФРОН), а также с комиссаром по делам беженцев в Пешаваре. Он также провел консультации с

дипломатическими представителями ряда стран, аккредитованными в Исламабаде, и обменялся с ними мнениями относительно положения афганских беженцев, находящихся в настоящее время в их соответствующих странах.

79. В августе 1995 года была получена информация от группы афганских женщин в Исламабаде. Среди обсуждавшихся вопросов были случаи насилия в отношении женщин, положение женщин и вопрос о возможностях получения образования для женщин в Афганистане.

#### В. Пешавар

80. Специальный докладчик имел обстоятельные беседы с членами Союза писателей за свободный Афганистан, Советом в поддержку взаимопонимания и национального единства Афганистана и Центром сотрудничества в поддержку Афганистана. Особенно плодотворные беседы у него состоялись с одним из членов головной неправительственной организации АКБАР относительно защиты археологических сокровищ Афганистана.

81. Специальный докладчик имел также ряд встреч с группой высококвалифицированных афганских женщин-специалистов, которые обратились через него к международному сообществу с настоятельным призывом решительно вмешаться и убедить воюющие группировки уладить свои политические разногласия путем мирного и согласованного урегулирования и немедленно остановить все боевые действия в Афганистане.

82. В ходе своей второй поездки в январе 1996 года Специальный докладчик посетил лагерь беженцев Насир-Баг в Пешаваре, где в последнее время отмечалось большое число вновь прибывших. Специальный докладчик вначале встретился со старейшинами, а затем с женщинами. Его проинформировали о трудностях, с которыми сталкиваются беженцы и, в частности, было указано на то обстоятельство, что объем помощи, поступающей от УВКБ и МПП, резко сократился. В числе беженцев было много высокообразованных людей, которые убедительно просили Специального докладчика что-то сделать для них. Во время своей первой поездки в августе 1995 года он посетил самый давний по времени создания лагерь беженцев в Кача-Гархи, где имел встречу со старейшинами и начальниками лагеря.

83. В ходе первой миссии Специальный докладчик имел возможность посетить клинику матери и ребенка г-жи Фатаны Гайлани и встретиться с ее коллективом, состоящим исключительно из женщин. Он смог также получить представление о деятельности НПО, работающих под эгидой АКБАР.

84. Чрезвычайно полезной для Специального докладчика была встреча с представителями афганской интеллигенции. Они рассказали о многих нарушениях и убийствах, имевших место в истекшие годы. Они также выразили свое горячее желание вновь увидеть мир на афганской земле.



### Нарушения прав человека

85. Согласно полученной информации, один из уважаемых членов афганской общины и член Совета в поддержку взаимопонимания и национального единства Афганистана, базирующегося в Пешаваре, г-н Абдул Хаким Катавази после имевших место в ноябре неоднократных угроз его жизни был застрелен при входе в помещение Совета. Третьего ноября 1995 года, по поступившим сообщениям, в поселке городского типа Хаятабад в Пешаваре был застрелен афганский племенной вождь Вакиль Вазир Мохаммад. Согласно полученной информации, две афганские женщины - д-р Нахида Азамат и ее помощница медсестра г-жа Раазия Шафак, - державшие частную клинику в лагере для беженцев в Ялозае, были убиты четырьмя вооруженными лицами. В основе всех этих убийств, предположительно, лежали политические мотивы.

## V. ВЫВОДЫ И РЕКОМЕНДАЦИИ

### A. Особые проблемы

86. В момент составления окончательного варианта настоящего доклада девочки-школьницы все так же были лишены возможности учиться, а женские школы так и не открылись.

87. Специальному докладчику стало известно, что в письме, адресованном местным неправительственным организациям, а также учреждениям Организации Объединенных Наций, занимающимся оказанием гуманитарной помощи и реализацией образовательных и других программ в Афганистане, талибанские власти просили не привлекать к их деятельности женщин.

88. Согласно полученной информации, 1 октября 1995 года в провинции Газни два человека были подвергнуты публичному наказанию путем отсечения кисти правой руки и левой ступни по приговору талибанского суда шариата, признавшего их виновными в краже.

89. Публичные казни по приговорам талибанских судов шариата имели также место, согласно сообщениям, в Джелалабаде и Хосте. Для Специального докладчика осталось неясным, было ли гарантировано обвиняемым соблюдение законной процедуры в соответствии с признанными нормами международного права и следовали ли лица, председательствовавшие в судах, рассматривавших их дела, требуемым стандартам, разработанным и принятым в соответствии с международным правом. В Афганистане отсутствовала единообразная система отправления правосудия, и в различных частях страны применялись различные системы права.

В. Выводы

90. Во время своих кратких поездок в Афганистан и Пакистан Специальный докладчик провел встречи и беседы с 200 самых разных людей: политическими деятелями, известными представителями интеллигенции и семьями, проживающими в центрах для беженцев, включая тех, которые вернулись из лагерей беженцев, находящихся в ведении правительства Пакистана. Опираясь на факты и мнения, с которыми Специальный докладчик ознакомился в ходе поездок, он смог сделать предварительные выводы о положении в области прав человека в Афганистане.

91. Специальный докладчик хотел бы отметить всеобщее стремление к миру, которое объединяет афганцев; он всецело разделяет мнение их политических деятелей о том, что мир является необходимым условием реализации любого плана восстановления афганского общества.

92. Несмотря на возникающие время от времени беспорядки в Кабуле и других районах, контролируемых местными властями, мир постепенно утверждается. В районе Кабула некоторые люди занимались восстановлением своих домов – признак общего стремления к восстановлению разрушенного войной общества. Специальный докладчик явился свидетелем возобновления работы учебных заведений и возвращения учеников в школы.

93. Специальный докладчик хотел бы особо выделить те мероприятия учреждений Организации Объединенных Наций, например ПРООН, УВКБ, ЮНИСЕФ, УКГПА, МПП, ВОЗ и многих других организаций, таких, как МККК, ОКСФАМ, ОАБО и АКБАР, которые нацелены на укрепление инициатив местного населения по достижению стабильности и улучшению условий жизни. Эти усилия, предусматривающие предоставление средств и создание стимулов для восстановления на местном уровне, способствуют формированию элементов социальной инфраструктуры, которые в конечном счете облегчат достижение мира.

94. Вместе с тем возобновление боевых действий вновь сорвало перспективы возвращения к нормальной жизни. Население продолжает тяжело страдать в результате таких явлений, как убийства, исчезновения людей и создание условий, вызывающих физическое уничтожение, что лишает людей основных прав человека, таких, как право на жизнь, право не подвергаться пыткам и право не подвергаться жестокому, бесчеловечному или унижающему человеческое достоинство обращению.

95. То и дело встречающиеся, беспорядочно разбросанные на значительной территории наземные мины, особенно в жилых районах, представляют собой серьезную непосредственную угрозу жизни. Некоторые репатрианты были вынуждены вернуться в лагеря беженцев из опасения подорваться на mine. Международные организации по оказанию гуманитарной помощи выделяют значительные средства на лечение и реабилитационную терапию лиц, которые получили физические увечья и стали инвалидами, подорвавшись на этих минах.



96. Нарушения законов войны и пренебрежение международными гуманитарными нормами, включая акты жестокости в отношении гражданских лиц, являются одним из серьезных препятствий в деле обеспечения права на жизнь и права не подвергаться бесчеловечному обращению.

97. В связи с отсутствием центрального правительства исключительно трудно и сложно ликвидировать последствия нарушений прав человека, как того требуют нормы международного права, особенно в том, что касается наличия таких возможностей у властей в Кабуле. Необходимо поэтому подчеркнуть значение подотчетности на уровне региональных органов управления, которые должны нести ответственность за нарушения прав человека, совершаемые в подведомственных им районах.

98. Развал системы беспристрастного судопроизводства препятствует отправлению правосудия, что ставит непреодолимое препятствие на пути осуществления афганским народом права на справедливое судебное разбирательство и особо затрагивает лиц, содержащихся в заключении.

99. Отправление правосудия во многом остается прерогативой местных властей, использующих традиционную систему правового регулирования с религиозной окраской. Нередкими являются случаи кровной мести на уровне семей и племен, причем ситуация усугубляется затяжным вооруженным конфликтом. Специальному докладчику стало известно, что осужденный из одного из лагерей для лиц, перемещенных внутри страны, подлежит казни, если не будет пойман его брат, совершивший убийство.

100. Практика вынесения смертных приговоров сохраняется, и стало известно об одном случае смертной казни, когда осужденный был публично казнен по законам шариата. Условия, в которых находились заключенные и осужденные, также являются весьма тяжелыми.

101. Что касается прав женщин, то Специальный докладчик отметил высокий уровень участия женщин в жизни общества, особенно в таких областях, как медицинское обслуживание и образование. Тем не менее, несмотря на активное участие женщин в управленческой деятельности, что частично объясняется нуждами военного времени, развитие ситуации в целом, как представляется, не привело к серьезному изменению традиционной общественной структуры, для которой характерно глубоко укоренившееся господство мужчин. В декабре 1994 года местный совет Джелалабада запретил женщинам работать в учреждениях, за исключением учреждений здравоохранения и образования. Начиная с сентября 1994 года в некоторых частях Афганистана, удерживаемых под контролем талибанами, женщинам запрещено работать где бы то ни было, за исключением здравоохранения.

102. В ситуации, для которой характерно несоблюдение основных прав человека, существует настоятельная необходимость обеспечить удовлетворение элементарных потребностей людей. Вооруженный конфликт, продолжавшийся более 16 лет, привел к

катастрофическим результатам. Острейшим образом стоит проблема отсутствия ресурсов, крайне необходимых для удовлетворения элементарных потребностей людей, таких, как потребности в безопасной воде, продовольствии и санитарии.

103. В дополнение к проблеме недоедания среди детей, включая младенцев, общий разлад системы медицинского обслуживания в масштабах всей страны привел к катастрофическому падению показателя средней продолжительности жизни. Такие факторы, как отсутствие возможностей получения образования, ограниченность подлинных человеческих контактов между людьми и легкий доступ к современному оружию, наряду с увиденной во время войны жестокостью, разрушают систему ценностей многих молодых людей, в результате чего их практически невозможно удержать от участия в насильственных действиях.

104. Под воздействием крайне неблагоприятных условий культурное наследие афганского общества находится под угрозой бессмысленного уничтожения.

### С. Рекомендации

105. Специальный докладчик особенно обеспокоен тем, что нарушения прав человека продолжают во многих районах Афганистана. С тем чтобы не поощрять безнаказанность, необходимо создать механизм, обладающий общенациональной юрисдикцией, который преследовал бы лиц, виновных в нарушениях прав человека и обеспечивал компенсацию ущерба пострадавшим.

#### 1. Миростроительство

106. Международные усилия следует направить на ускорение текущего мирного процесса, обеспечив должный учет права афганского народа на самоопределение.

107. До и в ходе процесса достижения урегулирования, ведущего к прочному миру, необходимо предпринимать все возможные усилия по обузданию насилия и ослаблению антагонизма между противоборствующими группировками и широкими слоями населения с различными племенными, религиозными, социальными и культурными корнями.

108. Следует подчеркивать, что право исповедовать свою религию совместимо с задачей сохранения мирных условий жизни.

#### 2. Гуманитарная помощь

109. Широко признается тот факт, что государство, породившее поток беженцев, должно нести основную ответственность за ликвидацию последствий своих действий. Тем не менее проблема беженцев в Афганистане всегда вызывала обеспокоенность международного

сообщества. Исключительно важно, чтобы приоритетное внимание уделялось наращиванию гуманитарной помощи при поддержке всех стран.

110. Проблему условий жизни репатриантов и беженцев следует рассматривать в целом. Репатрианты из лагерей беженцев должны получать возможность сохранять свой статус беженцев до тех пор, пока они не смогут жить в обстановке безопасности и не обретут хотя бы минимально возможный уровень жизни в мирных условиях. Следует поощрять репатриантов к участию в оказании помощи беженцам в принятии решений, связанных с репатриацией. Необходимо незамедлительно предоставлять продовольствие и жилье и удовлетворять элементарные потребности. Приоритетное внимание следует уделять обеспечению доступа к продовольствию и безопасной среде, характеризующейся отсутствием физической угрозы. Это требует постоянного осуществления программы разминирования, организации лечения и выявления источников безопасной воды, а также очистки загрязненной воды.

111. В целях отвлечения людей от участия в таких преступных видах деятельности, как торговля оружием, наркотиками и предметами материальной культуры или возделывание запрещенных культур, важно предоставить им альтернативные возможности удовлетворения своих элементарных потребностей. Это уменьшит их зависимость от влияния и воздействия извне.

### 3. Восстановление общества

120. Наряду с деятельностью по поощрению добровольной репатриации необходимо также предпринимать усилия по укреплению деятельности внутри афганского общества, с тем чтобы предотвратить повторение массового исхода беженцев. В этой связи конструктивным вкладом стали проекты ПРООН в рамках программы действий по немедленному восстановлению афганского общества.

113. При разработке любых программ восстановления афганского общества необходимо поддерживать надлежащее равновесие между инициативами афганского населения и инициативами, направленными на оказание помощи извне. Следует поощрять участие и сотрудничество афганского народа, например, таких его организаций, как Ассоциация юристов, местные советы типа "шура" и другие неправительственные группы, с тем чтобы способствовать укреплению их самообеспеченности.

114. В связи с присутствием в Афганистане многочисленных гуманитарных организаций и с учетом необходимости избегать дублирования следует поощрять и укреплять мероприятия Управления Организации Объединенных Наций по координации гуманитарной помощи (УКГПА).

115. Необходимо создать упорядоченную систему управления правоохранительной деятельностью с целью преодолеть полное пренебрежение к нормам гуманитарного права и правам человека и международным нормам в области прав человека в соответствии с

требованиями международного права и правосудия. В долгосрочном аспекте для воспитания культуры прав человека персонал правоохранительных органов и широкую общественность следует охватить просветительской деятельностью по вопросам прав человека.

#### 4. Защита уязвимых групп населения

116. Необходимо уделять приоритетное внимание защите от ужасов войны уязвимых групп населения, таких, как женщины, дети и престарелые. Следует прилагать все усилия к тому, чтобы оградить от повседневного насилия детей, которые являют собой будущее афганского народа. Необходимо запретить практику призыва и набора детей на службу в составе военизированных формирований.

117. Для спасения будущих поколений афганского народа необходимо мобилизовать глобальную помощь в деле медицинского обслуживания матерей и младенцев.

118. Необходимо обеспечить детям образование, на которое они имеют право. Существует срочная потребность в учителях и учебниках и других методических материалах и пособиях.

119. Следует рассмотреть возможность создания международного фонда образования и спасения в интересах афганских детей.

#### 5. Защита культурной собственности

120. Культурное достояние – это основной фактор, определяющий самобытность Афганистана. Право будущих поколений афганского народа пользоваться плодами своей культуры зависит от должного учета потребностей в защите традиционной культуры. На международном уровне необходимо предпринять усилия по защите и охране культурного достояния Афганистана, которое является общим наследием афганцев и к которому должны быть отнесены, в частности, кабульский музей, а также минареты и мечеть Джамиа в Герате. В этой связи Специальный докладчик обращается к международному сообществу с призывом об оказании содействия в пресечении дальнейших археологических раскопок, осуществляемых отдельными лицами, с целью извлечения предметов старины и искусства и их незаконной продажи иностранным торговцам. Самое первоочередное внимание должно быть уделено международному сотрудничеству в этой области между соседними странами.

-----